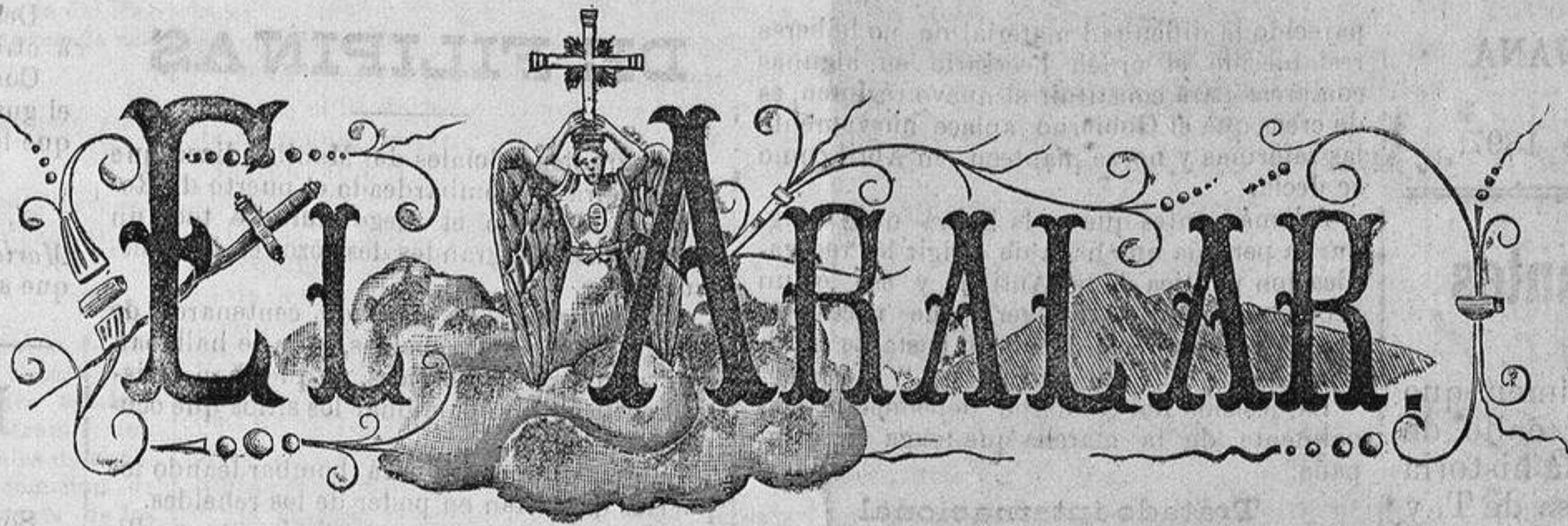


**PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN**

Pamplona, un mes... 1,25 ptas.  
Fuera, trimestre... 4 id.  
Ultramar, semestre 15 id.  
Extranjero, id... 23 id.

Número suelto... 5 centimos.  
Id. atrasado, 15 id.

**PAGO ADELANTADO**



**ANUNCIOS**

En 1.ª plana... 1 peseta line  
En 2.ª id... 0,10 id. id.  
En 4.ª id... como esquesos, co-  
municatos y recibimos, a pre-  
cios convencionales.

Redacción y Administración  
ESTAFETA 31

**DIARIO CATÓLICO-FUERISTA**

**Sección religiosa**

Primer viernes.—La preciosa Sangre de N. Se-  
ñor J.—Santos Francisco de Paula, cf. y fd.,  
Teodosia, vg. y m., Urbano, ob., y María Egi-  
píaca.

(Abstinencia.)

En la Catedral.—A las diez Misa conventual en  
la que predicará D. Pedro Santa Cruz.  
En San Saturnino.—Cuarenta Horas, de cinco  
a siete de la tarde. Despues sermon que predica-  
rá el P. Aubert.

En Santo Domingo.—Apostolado de la Ora-  
cion.—A las siete Comunión. A las once Misa  
solemne. A las seis ejercicio del primer viernes.  
En San Agustín.—Apostolado de la Oracion—  
A las siete Comunión. A las once Misa solemne.  
A las seis de la tarde se hará el ejercicio de los  
primeros viernes. A las siete Ejercicios espiritua-  
les para sólo hombres, dirigidos por los Padres  
Guevara y Echeverría, S. J.

**APOSTOLADO DE LA ORACION**

**ORACION COTIDIANA PARA ESTE MES.**

¡Oh Jesus miol por medio del Corazon in-  
maculado de María Santísima os ofrezco las  
oraciones, obras y trabajos del presente dia,  
para reparar las ofensas que se os hacen, y  
por las demás intenciones de vuestro Sagrado  
Corazon.

Os las ofrezco en especial, á fin de conse-  
guir que se restablezca en las familias la anti-  
gua costumbre de tener diariamente todos  
reunidos un rato de lectura espiritual.

**PROPÓSITO.**

Establecer la práctica de leer algun libro  
piadoso siquiera por un cuarto de hora.

**EN HONOR DEL GENERAL GRANT**

El dia 27 se inaugurará solemnemente en  
Nueva York el monumento elevado en el par-  
que de Riverside á la memoria del general  
Grant, el vencedor de la guerra de sucesion y  
presidente de los Estados Unidos desde 1869 á  
1877.

A dicha inauguración, que tendrá los caracte-  
res de una fiesta nacional, concurrirán el presi-  
dente, Mac Kinley; el vicepresidente, Hobart;  
los secretarios de todos los departamentos, los  
gobernadores de los Estados de la federación, el  
Tribunal Supremo y las representaciones ofi-  
ciales.

Gran parte del ejército federal será concentra-  
da en Nueva York, donde se verificará una gran  
revista de tropas y milicias.

La escuadra que manda el almirante Bunce  
fondeará, durante las fiestas, en la bahía de  
Nueva York, desfilando despues por North  
River.

94 Folletín de EL ARALAR

**FABIOLA**

ó LA IGLESIA DE LAS CATACUMBAS

POR

S. Emcia. el Cardenal Wiseman

La residencia habitual de los empera-  
dores era el Palatino, como hemos visto.  
Otra habia, no obstante, que les gustaba  
mucho, y era particularmente preferida  
por Maximiano Hercoleo. Durante el rei-  
nado de Neron, el opulento senador Plau-  
cio Laterano fué acusado de conspirador,  
y en su consecuencia condenado á muer-  
te. Apoderóse el emperador de sus inmen-  
sas propiedades, de las cuales formaba  
parte su casa, descrita por Juvenal y  
otros escritores por su extraordinaria gran-  
diosidad y magnificencia. Ocupaba una  
hermosa situación sobre la colina Cœlia  
en la pendiente meridional de la ciudad,  
de modo que desde allí se disfrutaba de

El monumento, terminado hace poco, tiene 80  
metros de altura. En su aspecto exterior tiene el  
corte clásico de un templo griego.

Las elevadas columnas que sostienen el fron-  
tispicio son de orden dórico puro.

En el interior se halla una vasta cripta circ-  
lar de 50 piés de diámetro, en el centro de la  
cual se eleva el sarcófago que ha de encerrar las  
cenizas del general Grant.

**DEMOGRAFIA LOCAL**

Inscripciones hechas el día 1.º en el Registro civil

Nacimientos.—Varones 3 hembras 0.  
Defunciones.—Evaristo Lozano, de 2 años,  
de Pamplona. Gregorio Maritorea, de 3 años,  
de id.

**NUESTRO COMERCIO CON FRANCIA**

Durante el pasado mes de Febrero España ha  
enviado á Francia por las diferentes aduanas de  
la república 278,740 hectólitos de vinos ordina-  
rios y 24,966 de licor, que suman en conjunto  
303,606 hectólitos.

De éstos hanido el consumo francés 239,513,  
que unidos á los 921,665 del pasado mes suman  
561,178 hectólitos, valorados en 19,382,000 fran-  
cos. En igual mes de 1896 nuestra importación  
fué de 774,580 hectólitos, lo que hace una dife-  
rencia á favor de Febrero de 1896 de 170,874 hec-  
tólitos.

Italia durante el citado mes de este año ha im-  
portado 5,556 hectólitos, contra 4,397 que envió  
en igual mes de 1896.

En resumen, desde el 1.º de Enero al 28 de Fe-  
brero de este año la importación de nuestros vi-  
nos á Francia ha sido de 666,046 hectólitos, con-  
tra 1,572,984 que exportamos en igual tiempo de  
1896, por lo que resulta á favor de los dos pri-  
meros meses de 1896 una diferencia de 906,938  
hectólitos.

En el citado mes de Febrero Argelia ha impor-  
tado 431,874 hectólitos de vinos, Portugal 10,  
Tánez 3,672 y otros países (ordinarios y de licor)  
84,978 hectólitos.

El valor total de la importación española á  
Francia durante los dos primeros meses del año  
actual, siempre según las estadísticas francesas,  
cuya exactitud y valor se puede apreciar con solo  
decir que valoran nuestros vinos á 34 francos  
hectólito, cuando muchísimos los hemos ven-  
dido á poco más de 20, es de 33,290,000 francos; y  
la de esta nación á nuestro país se ha elevado,  
según su manera de calcular, á 16,314,000 fran-  
cos, resultando un beneficio á nuestro favor de  
16,976,000 francos.

Durante los dos primeros meses del año, ó  
sea del 1.º de Enero al 28 de Febrero de 1897, las  
importaciones á Francia se han elevado á 682

una vista sin igual en los alrededores de  
Roma. Avanzando al través de la ondu-  
lante campiña cubierta en aquel punto de  
colosales acueductos, cruzada por líneas  
de carreteras, con sus franjas de marmó-  
reos sepulcros, y matizada por todas par-  
tes de esplendentes villas, engastadas co-  
mo piedras preciosas sobre el verde oscu-  
ro de los laureles y cipreses, desde allí la  
vista alcanzaba al declinar del dia las  
púrpuras vertientes de las colinas, en  
las cuales, como en un lecho, estaban lu-  
josamente tendidos Alba y Túsculo, "con  
sus hijas, según la frase oriental, bañán-  
dose espléndidamente en el sol hasta su  
"ocaso". La escarpada cordillera de los  
montes de Sabina á la izquierda, y la do-  
rada extensión del mar á la derecha del  
observador cerraban aquel incomparable  
paisaje.

Sería atribuir á Maximiano una quali-  
dad que no poseía, si debiéramos creer  
que su cariño á una residencia tan admi-  
rablemente situada implicaba el menor  
gusto hácia lo bello. La esplendidez de  
los edificios, que todavía habia adornado  
más, probablemente por la facilidad de  
salir de la ciudad para ir á la caza del ja-  
balí ó del lobo, motivaba dicha preferen-  
cia. Un natural de Sirmio, en la Escla-

millones 250.000 francos, y sus exportaciones á  
502,256.000, de lo que resulta una diferencia en  
contra de dicha nación de 179,994.000.

**OBSERVACIONES METEOROLÓGICAS**

Temperatura máxima del día 31 . . . 18,4  
Mínima del día 1 . . . 6,9  
Altura barométrica . . . 713,1  
Velocidad del viento durante las 24  
horas . . . 204 ks.

**RIOS RIVERA**

Rios Rivera es puertorriqueño. Se incorporó  
á la insurrección de Cuba durante la guerra an-  
terior en la que llegó á alcanzar el empleo de co-  
ronel, siendo uno de los que votaron en contra  
del convenio del Zanjón y de los que continua-  
ron peleando al lado de Maceo hasta que éste dió  
la campaña por terminada.

Desembarcó en Agosto último en Pinar del  
Rio en compañía del hijo de M. Gomez y pasaba  
por ser la persona en quien mayor confianza te-  
nia el cabecilla mulato.

A su muerte fué nombrado para sustituirle.  
Diseminó sus fuerzas al ser atacado por Weyler  
al frente de los 40 batallones que operaron en la  
provincia de Pinar del Rio al principiar la cam-  
paña de este invierno.

Hace pocos dias que publicaba la prensa ame-  
ricana párrafos de una carta dirigida por Rios  
Rivera á Estrada Palma. En ella manifestaba  
Rios que su situación era buena y que no debia  
preocuparse de ella la junta cubana de New  
York. Añadía que para el mes de Mayo volveria  
á tener en Pinar del Rio una situación tan sóli-  
da con relación con nuestras tropas, como la que  
tuvieron las fuerzas insurrectas el verano pas-  
sado.

La brigada Hernandez de Velasco se ha encar-  
gado de desvanecer estas ilusiones.

**CONSUMO DE CARNES**

Día 31

En el matadero público de esta ciudad fueron  
degollados 0 ovejas, 5 bueyes, 4 terneras y 14  
carneros.

**EL DUELO EN... INGLATERRA**

Los ingleses, que filosofan menos, pero hacen  
más, castigan y desprecian los duelos con rigo-  
rismo tal, que no solamente los civiles, sino tam-  
bien los militares que se batan, quedan en ri-  
dículo, despues de sufrir penas severísimas.

vonía, y por lo tanto, un reputado bárba-  
ro de la infima clase, un simple soldado  
de la fortuna, sin ninguna educación, ca-  
si sin otro dote que la fuerza bruta, que  
le valió su sobrenombre de Hercoleo co-  
me el más adecuado, habia sido elevado  
á la púrpura por su hermano bárbaro  
Diocles, conocido por el emperador Dio-  
cleciano. Codicioso como él hasta la per-  
versidad, y derrochador hasta el exceso;  
adicto á los mismos groseros vicios y cri-  
minales locuras, que una pluma cristiana  
se resiste á recordar; entregado á rienda  
suelta á todas las pasiones, sin nocion al-  
guna de justicia ó sentimiento humanita-  
rio, dicho monstruo no cesó jamás de  
oprimir, perseguir y matar á su paso por  
doquiera. Para él la próxima persecucion  
tomaba las mismas apariencias que un  
festín para un gloton, quien apeetece el  
estimulante de un empacho para descan-  
sar de la monotonía de los diarios exces-  
sos. Gigante de cuerpo, con las bien co-  
nocidas facciones de su raza, con el pelo  
de su cabeza y de su rostro, más amari-  
llo que colorado, rústico y erizado como  
pajas de un manojo, con ojos girando sin  
cesar y con una combinada expresion de  
sospecha, disolución y ferocidad, ese casi  
último de los tiranos de Roma, aterrori-

Un militar que se bato—dice un escritor in-  
glés—es hombre perdido. Su carrera se conside-  
ra terminada; su reputación empañada; no tiene  
derecho á llevar el uniforme.

Cuando el teniente Monros mató en duelo al  
teniente coronel Facwest, toda Inglaterra, dice  
un historiógrafo, se indignó y protestó. El te-  
niente Monros fué juzgado y AHORCADO, y á  
los cuatro padrinos se les condenó á la pena de  
quince años de hard labour ó trabajos forzados.  
El proscrito francés Courmet, fué absuelto por  
excepcion. El Jurado dijo:

"Se trata de un extranjero que desconoce la  
ley inglesa, y tiene derecho á ser bárbaro. Se ha  
batido y ha matado por lo que en su país se llama  
punto de honor, frase intraducible á nuestro  
idioma."

**Servicio militar para el día 2**

Parada—Constitucion.  
Jefe de día—D. Bernardino Sandoval, Coman-  
dante de Constitucion.  
Imaginaria de idem—D. Fructoso Hualde,  
Comandante de Numancia.  
Hospital y provisiones—Constitucion 1.º ca-  
pitán.  
Vigilancia.—Los cuerpos de la guarnicion  
Traje—De diario.

**EL EJÉRCITO DE PUERTO RICO**

Consta en la actualidad el ejército de la peque-  
ña Antilla, de 19 jefes, 235 oficiales y 6,415 indi-  
viduos de tropa.

De estas fuerzas se encuentran disponibles  
5,121 hombres, distribuidos de este modo:

Batallon provisional núm. 3, con 3 jefes, 35  
oficiales y 767 individuos de tropa, de guar-  
nición en San Juan de Puerto Rico, Miraflores,  
Hato Grande, Humacao, Vieques, Fajardo, Co-  
yey y Monito.

Batallon núm. 4, con un total de 886 hombres,  
en San Juan, Arecibo, Aguadilla, San Sebastian  
del Pepino, Lares, Manatí y Quebradillas.

Batallon núm. 6, de residencia en la capital,  
con 811 plazas y sus correspondientes jefes y  
oficiales.

Batallon de cazadores núm. 25, que guarnece  
á la capital, Ponce, Guayama, Adjuntas, Janco  
y Barros, y se compone de dos jefes, 31 oficiales  
y 758 de tropa.

El de Alfonso XIII, con menos efectivo que  
los demás; está de guarnición en la capital, Pon-  
ce, Río Grande, Mayagüez, Las Marías, San Ger-  
man y Cabo Rojo.

Forma parte tambien del aquel ejército el du-  
décimo batallon de artillería de plaza, repartido  
entre la capital y Río Piedra.

El instituto de la guardia civil se halla re-  
presentado por dos jefes, 30 oficiales y 735 guardias,  
distribuidos en 102 puestos.

Además de esto, existe en la isla una pequeña  
dotación de Sanidad Militar y la escolta de caba-  
llería del capitán general.

zaba el corazón de cualquier observador  
excepto de un cristiano. ¿Qué mucho  
pues, que odiara su raza y hasta su  
nombre?

En la ahora espaciosa basílica, pues, y  
entonces sala de la *Edes Laterana* (1),  
reunió su extravagante consejo, en el  
cual estaba garantido el secreto con la  
pena de muerte. En el ábside semicircu-  
lar del extremo superior del salón estaba  
sentado el emperador sobre un trono de  
márfil preciosamente adornado y delante  
de él estaban alineados sus respetuosos y  
casi estremecidos consejeros. Un escogi-  
do cuerpo de guardias custodiaba la en-  
trada; y el oficial que lo mandaba, Sebas-  
tian, estaba apoyado negligentemente  
contra ella en la parte exterior, pero es-  
ouchando con atención todas las palabras  
que se proferían.

Poco pensaba el emperador que el sa-  
lón en que estaba sentado, y que más ade-  
lante cedió á Constantino como una par-  
te del dote de su hija Fausta, sería trans-  
ferido por éste al Jefe de la Religión cu-  
ya extirpación estaba meditando y él con-  
vertiría, conservando su nombre de basi-

(1) La casa ó palacio de Letran ó Lateran.

## Lecturas edificantes

Con los detalles del crimen que el año 95 se cometió en la calle de García de Paredes, y con la historia novelesca de cierta condesa de T. y de cierto marqués de V., que ahora se van á encontrar prosáicamente ante los Tribunales de justicia por cuestion de ochavos, la lectura de los grandes periódicos es edificante hasta más no poder.

No faltaba más (dice *El Movimiento Católico*) que algun cuentecito de los que suele escribir doña Emilia Pardo, como aquel famoso *Un sucedido*, ó cualquiera de los capítulos más interesantes de la última novela del anciano escritor libidinoso D. Juan Valera, ó un artículo decadentista del literato de lupanar Luis Bonafoux, para que las planas de los periódicos de gran circulación pudieran reclamar con perfecto derecho un sitio en cualquiera de las salas reservadas de ciertos Museos.

Pocas veces con más razón que ahora convendría también que los vendedores de esos periódicos los anunciaren añadiendo la conocida advertencia: *¡Solo para hombres!*, y aun es de creer que muchos hombres se dieran por ofendidos al suponerles aficionados á oler semejantes porquerías.

Uno de los grandes defectos de la literatura profana de los siglos XVI y XVII (influida por las lubricidades del paganismo renaciente y por la licencia que el protestantismo luterano introdujo en las costumbres), es la falta de pudor. Aun en nuestros escritores más castizos y, por consiguiente, más cristianos, se advierte esa libertad impúdica que hace irrepresentables no pocas comedias de nuestro teatro antiguo, escritas en su mayor parte por eclesiásticos.

Diríase que hoy, sin volver á la *elegantiam sermonis* por la que aun á los ojos de la misma Iglesia se ofrecen como disculpables algunas de aquellas desenvolturas, se trata de resucitar en la anécdota, en el relato forense y en la obra de imaginación todo lo peor de las antiguas liviandades bajo la forma lisa y llana del estilo periodístico, para que no tengan siquiera la atenuación de la belleza literaria.

La vida de las grandes cortesanas parisienses; las aventuras de algunas princesas ligeras de cascos y de príncipes y personajes que por no ser no son ni cautos, ni aun hombres de vergüenza; las causas criminales en que se revuelve el cieno social; hé aquí la parte más interesante y sustanciosa de los periódicos á la moderna.

¡Y luego los lectores católicos, y aun piadosos, echan de menos en nuestros periódicos la variedad de noticias y la amenidad de las secciones!...

Pero... ¿qué quieren ustedes, caballeros; periódicos católicos... con sala reservada?

## ASUNTOS DEL DIA

### Las reformas de Cuba

El señor presidente del Consejo no está decidido á plantear las reformas en Cuba tan inmediatamente como se ha dicho, por consecuencia de los recientes sucesos favorables á la causa de España.

Para proceder en este asunto con prevision, ha consultado reservadamente á los autonomistas más distinguidos de la isla acerca de la eficacia que tendría para la paz el planteamiento de las reformas en el próximo período de las lluvias, y la opinion que ha recogido de los consultados es que las reformas nada influirían en favor de la paz.

Por esta razon y porque además no ha des-

parecido la dificultad material de no haberse restablecido el orden necesario en algunas comarcas para constituir el nuevo régimen, es de creer que el Gobierno aplaze nuevamente las reformas y no se planteen en Abril como se decía.

Además, antes que nada habrá que designar la persona que haya de dirigir la reorganización política de la Antilla, y ese es un problema difícil de resolver y que necesariamente tiene que acordarse con bastante anticipación.

La decision del Gobierno depende principalmente de la marcha que tenga la campaña.

### Tratado internacional

Es importante para España el tratado que el martes fué firmado en Madrid por el ministro de Estado, el embajador de la Gran Bretaña y el representante de Alemania.

El art. 4.º del protocolo de Jo'ó de 7 de Mayo de 1885 estaba redactado de modo que impedía al Gobierno español que prohibiera la importación en el Archipiélago filipino de armas de fuego, municiones de guerra, alcoholes y algunas otras mercancías.

Desde el punto de vista comercial ese artículo era para nosotros un gran obstáculo siempre que se tratase de cuestiones arancelarias; pero era aún de más graves consecuencias considerado en su aspecto político, puesto que en caso de una insurrección separatista como la que hay en la actualidad, el Gobierno español no podría impedir que los enemigos de la patria se surtieran de armas y municiones de procedencia extranjera.

Las negociaciones seguidas para la reforma de ese artículo terminaron el martes firmando el protocolo por los representantes de las tres naciones que convinieron el del 85, por consecuencia del cual se ha aclarado el referido artículo 4.º, quedando España autorizada en lo sucesivo para prohibir, no sólo con carácter transitorio, sino permanente, toda clase de mercancías, incluso las armas y municiones de guerra.

Inglaterra y Alemania, al acceder á este arreglo, sin gran resistencia por parte de ninguna de estas dos naciones, han dado á España una prueba de neutralidad en cuanto al Archipiélago magallánico se refiere, facilitándonos el medio de que defendamos la integridad del territorio contra los que atenten á ella.

## CRONICA RELIGIOSA

### Una conversion importante

Los periódicos ingleses anuncian la conversion al catolicismo de un docto é influyente predicador anglicano que dirige una casa religiosa llamada de los *Cowley Fathers*, cerca de Oxford, y cuyo ejemplo está llamado á producir honda impresion en Inglaterra. Se trata del famoso *Jather Maturin*, hijo del doctor Maturin, que adquirió fama grande enseñando en el *Trinity College* de Dublin.

El nuevo converso es conocidísimo también en América por su maravillosa elocuencia, habiendo predicado repetidas veces en Filadelfia.

El año último fué el doctor Maturin el orador que más llamó la atención en las principales iglesias anglicanas de Londres.

### La moneda del Negus

El *Negus Menelik* ha encargado á la casa de moneda de París la acuñación de una moneda con su efigie. Los cuños fueron hechos por los grabadores Lagrange y Dubris; la moneda tendrá el valor aproximado de cinco francos. En el anverso llevará el busto del *Negus* con la inscripción siguiente:

*Juan Menelik II, rey de los reyes de Etiopia*; en el reverso figurará el león de Juda con una cruz y este lema: *La Etiopia sólo extiende la mano á Dios*.

Mientras las naciones que se llaman civilizadas se van apartando de Dios, proclamándose independientes de su gobierno soberano, las naciones *bárbaras* proclaman el derecho del Supremo legislador y se colocan bajo su protección, protección que se hace visible hácia el pueblo del *Negus*, quien ha vengado providencialmente los grandes crímenes de la Italia *redenta* contra la Iglesia y el Pontificado.

### Un buen proyecto

Se propaga en España la excelente idea de fundar Sociedades de Socorro para el clero. Sabemos que en Valencia, Granada y otras diócesis se está trabajando en tal sentido.

En Orihuela, bajo la presidencia de aquel Rdo. Obispo, se proyecta también la creación de una sociedad de Socorros Mútuos entre los clérigos de la diócesis.

Cada socio deberá abonar mensualmente, según su edad respectiva, la siguiente cuota: de veintuno á los cuarenta y cinco años, una peseta; de los cuarenta y seis á los cincuenta y cinco, 1,25; de los cincuenta y seis, en adelante, 1,50.

## DE FILIPINAS

Telegramas oficiales de Manila dicen que la escuadra ha bombardeado el puerto de Rogario, sosteniendo el fuego durante todo un día, y causando grandes destrozos en las construcciones.

El bombardeo ha causado centenares de bajas á las fuerzas rebeldes, que se hallaban en los puntos estratégicos, y que han resistido el fuego sin abandonar los sitios que ocupaban.

La escuadra continuará bombardeando los puertos que están en poder de los rebeldes.

—Practicándose un reconocimiento en Binacayan, fué batida una partida muy numerosa, haciéndose al enemigo muchas bajas.

—Continúan las presentaciones.

En las últimas 24 horas se han presentado más de 300 rebeldes.

—En Batangas se han reunido muchos rebeldes, que tratan de concluir fortificaciones y trincheras.

—El fiscal acusador en la causa seguida contra los miembros del Katipunan de Bulacan, pide la pena de muerte para el juez de paz Ambrosio Delgado y otros diez, y la indemnización mancomunadamente de un millón de pesos.

Los procesados son quince, algunos de ellos de posición muy holgada.

—Ha fallecido el gobernador militar de Mindanao, general Cuppa.

## Guerra de Cuba

En breve saldrá de Washington para la Habana, por disposición de Mac-Kinley, un delegado especial con el encargo de informar acerca de la situación de la isla.

La Junta de Nueva York procura quitar importancia al éxito alcanzado con la prisión de Rius Rivera.

Asegúrase que Julio Sanguily se prepara á marchar á Cuba para sustituir á Rius Rivera.

Atendiendo á razones políticas, el Gobierno ha ratificado su criterio sobre lo que se hará con el cabecilla Rius Rivera.

No se someterá ya á Rius á consejo sumarísimo, esperándose á que cure de sus heridas, y no adoptándose con él una verdadera medida radical.

Creo el Gobierno que dará buen resultado esta conducta generosa.

## Del interior

Por orden del señor ministro de Marina se nombró en 12 de Febrero último una comisión, presidida por el general jefe de Estado Mayor de dicho ministerio, para distribuir entre los heridos, inutilizados y huérfanos de la armada que ocasionen las guerras de Cuba y Filipinas, un donativo de 20.000 pesetas, hecho con tal objeto por la colonia española en Londres.

Los individuos ó familias que se crean con derecho á este donativo, deberán dirigirse al ministerio de Marina por conducto de las autoridades superiores de los departamentos y apostaderos y por medio de instancias justificadas.

De dicho importante donativo se ha distribuido muy poco por no haberse presentado solicitudes.

### Crisis obrera

Acentúase en Málaga la crisis obrera, que toma alarmantes proporciones, y que no tiene fácil solución, porque realmente escasea el trabajo á consecuencia de la falta pedidos en las fabricas.

En Antequera la falta de trabajo es grande, y la agitación reviste los caracteres de un grave conflicto de orden público.

Una manifestación de 1.000 mujeres ha recorrido las calles y se dirigió al Ayuntamiento pidiendo trabajo y que se rebaje el pan.

El alcalde ofreció á las obreras un rancho y las obreras se negaron á aceptarle, diciendo que querían trabajo é insistiendo en que se rebajase el precio del pan.

Las autoridades prometieron atender á las obreras.

También protestaban las obreras contra la admisión de obreros forasteros en las fabricas. La pertinaz sequía agrava la crisis obrera.

Entre nueve mozos de Palencia de Negrilla y otros nueve de Carvajosa de Armuña (Salamanca) se celebrará el día 4 de Abril un desafío á la *cava*, jugándose una ternera y diez cantaros de vino.

El partido promete ser muy reñido, pues los contendientes son todos muy hábiles en el juego de que se trata.

De los pueblos comarcanos acudirán muchas personas á presenciar el desafío.

En el pueblo de Jaraciego (Cáceres) ha ocurrido un sangriento y cuadruple crimen.

Un individuo de la guardia civil disparó un tiro contra el sargento José Dominguez, causándole la muerte.

Después mató á la esposa del sargento y á otro guardia.

Cuando hubo cometido todos estos delitos, el guardia se suicidó, disparándose un tiro que le causó la muerte instantánea.

Se ha acordado que el acorazado *Infanta María Teresa* vaya á Nueva York á las fiestas que se han de celebrar en honor de Grant.

## Extranjero

Son numerosas las conversiones al catolicismo entre los cismáticos de Oriente.

Los periódicos de Constantinopla anuncian que cerca de 500 armenios cismáticos han abjurado de sus errores ingresando en el seno de la Iglesia católico-apostólico-romana.

Telegrafan de París diciendo que se ha encontrado un nuevo remedio contra la tisis.

Segun dicho telegrama, el doctor Koch es el descubridor de ese remedio que se llama tuberculina.

### De Creta

Segun un despacho de Atenas, las potencias preparaban la proclamación de Creta como principado, bajo la soberanía del sultán, y con un príncipe constitucional que sostendría el ejército griego hasta restablecer el orden.

Ha empezado el bloqueo parcial de las costas de Grecia.

Cada potencia se encarga del bloqueo de una parte.

Se procederá con energía para demostrar á Grecia que las potencias están resueltas á imponerse á esta nación, que se niega á cumplir los acuerdos de aquéllas.

Ha comenzado el bombardeo de la Canea. También se ha sostenido el fuego contra Suda.

## GLORIAS DE PUERTO RICO

Hácese grandes preparativos para celebrar con un hermoso festival el primer centenario del asedio de los ingleses á Puerto Rico en 1797.

Aquel año la tranquila población de Puerto Rico vió de improviso una formidable escuadra que sitió la capital, intimidándole la rendición, desembarcando 6.000 hombres aguerridos y bien armados, que, al pisar aquel pacífico territorio, sembraron por todas partes la devastación y la ruina; aquella fecha en que una guarnición escasa y un paisanaje mal armado rechazaron, tras quince días de empuñadísimos combates, á los invasores, haciendo muchos prisioneros y muertos y obligándoles á reconocerse en derrota y á reembarcar, es un timbre de gloria para aquella tierra leal y patriótica.

Guárdase allí para aquellos hechos memorables del asedio un recuerdo, que es más bien culto fervoroso y ardiente; así se explica el entusiasmo con que todas las clases se entregan á los preparativos para la celebración del Centenario.

La iniciativa de las fiestas que han de verificarse pertenece á la Sociedad Económica de Amigos del País, la cual propuso al gobernador general el pensamiento de conmemorar dignamente la efeméride que de tal suerte merece el entusiasmo del país entero.

El general Marin prestó desde luego el más decidido apoyo á la petición que se le hizo, prometiendo concurrir con todos sus medios al mejor éxito de los festejos.

Al efecto, se ha nombrado una junta gestora y encargada de todo, la cual cuenta ya con quince mil pesos para las fiestas, sin perjuicio del crédito que concede el Estado, y que no bajará de 25 á 30.000.

Hay grandes y numerosos planes para que todo resulte de una manera gallarda y solemnísimamente.

Entre lo ya pensado, figura el proyecto de elevación de una estatua al general Casto, gobernador de la isla en 1797.

La Junta mencionada ha determinado, además, la publicación de un magnífico libro que contenga grabados y documentos históricos referentes al asedio, así como también producciones literarias de los más notables escritores peninsulares y portorriqueños; y, á fin de que la obra pueda responder al propósito formado, se ha pedido á los descendientes de los que se distinguieron en aquellos inolvidables días, y á los centros, corporaciones y personas que se dedican á investigaciones históricas, que presenten cuantos documentos, retratos y armas posean, relacionados con cuantos tomaron parte en la gloriosa jornada de 1797.

## AYUNTAMIENTO DE PAMPLONA

### Sesion del 1 de Abril

Dió principio á las cinco de la tarde bajo la presidencia del señor alcalde.

Aprobadas el acta de la sesión anterior y las cuentas y libramientos, cuya suma asciende á 71.667,28 pesetas, se dió lectura á las siguientes

### Instancias

La Superiora de la Congregación de Religiosas adoratrices solicita se le venda el terreno de las

LA GRAN MANANA  
CONTRA INCENDIOS  
A PRIMERA VISTA  
SHERBASTIAN GASTHARRHINA  
PLAZA DEL CASTILLO 36. 3.º FARMACIA  
LA PREVISION  
COMPANIA DE SEGUROS  
SOBRE LA VIDA

cuertos de la casa núm. 32 de la calle del Palacio, cuya casa es propiedad de la expresada comunidad.

Informes

De Fomento.—Manifestando que antes de ser girse en la instancia de los señores Catalá...

Asuntos pendientes

Reglamento de la Casa Misericordia presentado por la comision de Gobierno.

Terminados los asuntos de la órden del día, el señor alcalde dió cuenta de que la demanda á favor de la Casa Misericordia habia producido 2,755 pesetas 45 céntimos, ó sea 164,84 menos que el año anterior.

LA PROVINCIA

Mañana sábado á las ocho en la parroquia de San Saturnino y ante la imágen de la Inmaculada se dirá la Misa que las señoras de los militares dedican á la Purísima Virgen para que por su intercesion terminen las guerras de Cuba y Filipinas.

En el Depósito municipal de esta ciudad se encuentran detenidos seis individuos.

Ayer se expidieron en el gobierno civil dos licencias de pesca.

El Excmo. é Ilmo. Sr. Obispo de esta diócesis administrará el Sacramento de la Confirmacion en la parroquia de San Saturnino el lunes, 5 del corriente, á las diez de la mañana.

Las confirmandos se proveerán de la papeleta correspondiente en la casa parroquial el domingo por todo el día.

Reina un temporal que varía á cada hora, aunque constantemente forma contraste con el veranillo con que se ha despedido el mes de Marzo.

Operaciones practicadas en el Hospital provincial en el mes de Marzo último.

Clinica quirúrgica de mujeres á cargo do D. Juan Lizarraga: dos toracentesis, una amputacion de brazo y una amputacion de un dedo del pié.

Clinica quirúrgica de hombres á cargo de D. Eduardo Martín: una blefroplastia, una extirpacion de un cáncer del labio inferior, una extirpacion de un fibroma de la cara, una parafimosis y una talla perineal.

Desde el sábado se celebrará á las siete de la tarde en la iglesia parroquial de San Nicolás el Setenario de los Dolores de María Santísima, dando principio con el santo Rosario, continuando con las oraciones del Setenario y Stabat Mater cantado y terminándose con el piadoso ejercicio del Vía-Crucis.

Ante el Juzgado municipal de Carcar han sido denunciados, por infraccion de la ley de pesca, los vecinos de dicha villa José Ronis, Carlos y Francisco Cáceres.

Ha sido nombrado sacristan de la catedral D. Francisco Leon, que actualmente regentaba la parroquia de Uriz, hijo de D. Luis, maestro que regenta hace muchos años la escuela de la calle de Calderería de esta ciudad.

Se atribuye á la Sociedad de seguros contra incendios de esta capital el propósito de introducir algunas mejoras en el servicio del cuerpo de bomberos, tales como la adopcion de un cinturón del que se esperan beneficiosos resultados, la colocacion de timbres de alarma entre el parque y los domicilios de los jefes de brigada y la construccion de un cuartelillo de bomberos.

Por el momento, segun añade un periódico, se ha habilitado una habitacion en el edificio social, en la que se ha alojado un corneta que ha venido á aumentar el reten permanente y se ha instalado el teléfono desde dicho edificio al domicilio del jefe facultativo del cuerpo.

La guardia civil de Viana da cuenta de que en aquella ciudad han sido timadas dos mu-

jes, en 600 y 50 pesetas, respectivamente, usando para ello el procedimiento del entierro. Segun noticias adquiridas, la timadora llegó á Viana el 24 de Marzo último en compañía de un hombre decentemente vestido y se hospedaron ambos en la posada de Tomasa Dueñas.

El día 26 marchó el hombre con direccion á Logroño y como la mujer quedara sola, trató de adquirir confianza con la dueña de la posada, á quien declaró que se llamaba Dolores, que era de Sagovia y que ella no pensaba mas que en hacer bien, que tenia gran facilidad de averiguar dónde habia cantidades enterradas y que esto lo declaraba desinteresadamente y sin retribucion alguna.

La Tomasa se creyó lo que le decia la huésped, la cual consiguió que la posadera depositara entre unos colchones cierta cantidad de dinero á presencia suya, y el día 30, aprovechando la ausencia de la dueña, tomó la Dore 600 pesetas de las que habia entre los colchones, y se fugó sin que se sepa el camino ni direccion que tomó.

La Tomasa nada sospechó, hasta que la vecina Loreto Ballesteros le preguntó por la Dolores y le dijo que á ella le habia pedido 50 pesetas y que se las dió. Entonces comprendieron ambas que habian sido víctimas de un timo y lo pusieron en conocimiento del Juzgado, el cual instruye diligencias sumariales y practica gestiones en union de la guardia civil para conseguir la captura de la timadora.

Ayer dió principio en el palacio provincial ante la comision mixta de reclutamiento el juicio de exenciones de quintos, concurriendo los interesados de Abaigar, Abárzuza, Abaurrea-alta, Abaurrea-baja, Aberin, Ablitas, Aibar, Adios y Aguilar.

El acto se suspendió á la una de la tarde para continuarlo á las tres.

Hoy deben concurrir los individuos á quienes corresponda, de Alsasua, Allin, Allo y Amescua.

A todas las personas que digan mal de la GRAN SOMBRERERIA 5, Calceteros, 5 se les hará el 50 por 100 de descuento. 5, Calceteros, 5

Véase el anuncio inserto en cuarta plana titulado "Grandes almacenes y talleres de Sastre-ria El Leon de Oro".

A todas las personas que dispongan de piano ó armonium recomendamos lean el anuncio inserto en cuarta plana referente al Centro de Música de E. LUNA.

Véase el anuncio inserto en 4.ª plana titulado "Arados giratorios, sistema Palacin".

Ultimas noticias

Con igual numeroso y variado concurso que los dias anteriores continuaron anoche los ejercicios de mision en la iglesia de San Agustín.

La platica del P. Echeverría fué conclusion de la doctrina sobre el dolor para la confesion, y explicacion de la confesion general.

El Padre Guevara predicó con su habitual celo sobre el infierno, demostrando su existencia y exponiendo su terribilidad.

Se le ha admitido la dimision de vocal de la comision permanente del Consejo de Instruccion pública, á nuestro paisano D. Francisco de P. Arrillaga.

A juzgar por el aspecto que presenta el horizonte esta mañana, parece que retrocedemos hacia Enero en vez de avanzar hacia Mayo.

Procedentes de Cuba regresan á la Península por enfermos los siguientes soldados navarros: Juan Ilarregui Aristegui, de Berruete; Enrique Petit Larrondo, de Corella; Cosme Sainz Armñanzas, de Viana; Pedro Manresa Fernandez, de Izuze; Fermín Iriarte Lusarreta, de Pamplona; José Aldaz Irañeta.

Mañana quedará abierto el pago para las clases pasivas del Magisterio en las oficinas de la Junta provincial de Instruccion pública.

Ultima hora

CONFERENCIA TELEFONICA

Madrid 1 (4,45 t.)

Consejo de ministros

Se ha celebrado hoy el acostumbrado consejo semanal de ministros bajo la presidencia de la reina y, segun los informes que, al salir han revelado los consejeros, no ha tenido importancia política. El discurso del señor Cánovas ha

sido principalmente comentario de las noticias sobre las campañas de Cuba y Filipinas, considerándolas satisfactorias.

No se ha celebrado despues el consejo de costumbre.

Rius Rivera

El general Azcárraga dice que todavia no ha manifestado su modo de pensar sobre lo que debe hacerse con el cabecilla Rius Rivera, prisionero en Cuba.

Se cree que éste será sometido á consejo de guerra.

Sobre la crisis

Entre personas que se tienen por bien informadas, se considera próxima una crisis parcial.

Dícese que el señor Navarro Reverter dejará de ser ministro antes de la apertura de las Cortes, y se añade que ocasionará su salida del ministerio la derrota que sufrirá en uno de los próximos consejos de ministros, al tratarse del aumento, que proyecta introducir, en las cuotas de contribucion por consumos de algunas capitales de provincia.

De las guerras

Los telegramas de Cuba recibidos hoy no comunican noticias de interés.

Los de Manila no confirman el rumor de haber sido tomado por nuestras tropas el pueblo de Binacayan.

Dicen que las fuerzas de la division Lachambre están ocupando las posiciones convenientes para que sea breve el ataque á Noveleta y Cavite Viejo, hallándose la brigada Marina en punto avanzado.

Dos noticias

Ha llamado la atencion pública la noticia de que el señor Arzobispo de Manila se propone venir á la Peninsula en el primer vapor correo que salga de aquella capital, á fin de conferenciar con el Gobierno acerca de asuntos relacionados con la campaña contra la insurreccion filipina.

—En Antequera han ocurrido desórdenes.

TELEFONEMA URGENTE

Madrid 1 (5,35 t.)

Nuevos triunfos en Filipinas

El general Azcárraga ha remitido á la reina, hallándose S. M. en el concierto dado en el teatro del Príncipe Alfonso, un cablegrama en que el general Polavieja participa que nuestras tropas se han apoderado de Noveleta, Rosario y Lincon.

TELEFONEMA DE LA BOLSA

Madrid 1 (5,25 t.)—(Recibido á las 7,30)

BOLSA DE MADRID.

Table with 2 columns: Description and Price. Includes Deuda perpetua al 4% interior, Id. id. fin corriente, etc.

CAMBIOS SOBRE EL EXTRANJERO.

Table with 2 columns: Location and Exchange Rate. Includes Paris, á la vista, Londres, á la vista, etc.

BOLSA DE PARIS.

Table with 2 columns: Description and Price. Includes 4% exterior, 3 por 100 francés, etc.

BENARD Y C.ª Madrid: Juan de Mens, 3. Paris: Place de la Bourse, 8.

Alcance telegráfico

Noticias de Filipinas

Madrid 2 (3,15 m.)

Un telegrama oficial de Manila confirma la noticia, ya recibida por

conducido particular, de que en el paso de Blas (Bulacan) fué sorprendida la columna Olaguer por los rebeldes.

Se trabó desde el primer momento rudo combate, en el que nos mataron un capitan y seis soldados y nos hirieron tres oficiales y 29 individuos de tropa.

Las bajas de los rebeldes fueron 256.

—En la provincia de Laguna se han presentado á indulto 1.071 rebeldes.

ANUNCIOS

GRAN CATECISMO CATÓLICO

Su explicacion clara y fundamental, con ejemplos escogidos y adaptados á cada materia, por el P. José Deharbe, S. J. Cuatro tomos en 8.º, 22 pesetas, encuadernado en tela. Se vende en esta librería.

Para regalos

Se han recibido en esta librería varias novelas que se acaban de editar, y que llevan la censura eclesiástica, muy propias para hacer un regalo á los niños.

- Sus títulos y precios son como siguen: La salvacion de un ángel, por Mirto. Esopo, por C. de Chasi. Esmeralda y rubí, por Mirto. El tesoro del castillo, por N. S. M. A 30 céntimos de peseta, una, en rústica, y 40 en cartón. Por correo, cinco céntimos más.

EDICION EN VASCUENCE

Catecismo de la Doctrina cristiana

por el P. ASTETE

A ruego de varios señores Sacerdotes hemos hecho una buena tirada del que se imprimió por primera vez en 1826, con las censuras necesarias, traducido del castellano por un señor Párrico del Baztan.

Se vende en esta casa á 0'15 pesetas el ejemplar; diez ejemplares, 1,25, y los cien, 10 pts.

Los trece martes

DE SAN ANTONIO

Piadosos ejercicios que para mayor gloria de Dios y honor del Santo taumaturgo han sido compuestos por el Presbítero D. Marcelino Nava Delgado, Doctor en Sagrada Teología y Sócio de la Pia Union de San Antonio de Padua.

Se vende á 25 céntimos de peseta.

OBRA NUEVA

Medicacion interna é hidroterapia

del abate S. Kueipp, escrito por N. Neuens párrico y Director hidropático de Namur-Citadella.

Régimen alimenticio, arte culinario é higienes alimenticia y plantas medicinales. Fusion castellana de los tomos franceses Medication interne y Cuisine Kneipp y del alemán Die Wasserkur por D. Jeanquin Collet y Gurgui, Doctor en medicina por la facultad de Munich. Forma un magnífico tomo en 8.º, de XX y 423 páginas de abundante lectura y esmeradamente impreso, que se vende encuadernado en tela flexible con rótulos en oro á 5 pesetas. Dirigirse á la administracion de este periódico.

OBRAS LITÚRGICAS

Se ha recibido en la Administracion de este periódico una buena remesa, editadas en los acreditados establecimientos de Ratisbona, Tournay y Malinas.

Ediciones de 1896

- MISALES, diversas encuadernaciones, desde 40 á 60 pesetas. BREVIARIOS en cuatro tomos, desde 25 hasta 60 pesetas. En dos tomos, á 25 pesetas. De viaje, á 18 y 20 pesetas. DIURNOS, de 5 á 8 pesetas. RITUALES, varios tamaños, de 5 á 14 pesetas. SEMANILLAS para las octavas de Navidad, Epifanía, Semana Santa, Pentecostés, Corpus, y Todos los Santos. Oficio votivo, Oficio de difuntos, Libro de difuntos y Vade mecum. Frontuario y Manual litúrgico (Solms)

MARÍA AL CORAZON DE LA DONCELLA

bajo el nombre de Imelda, é sean coloquios íntimos en los cuales la Santísima Virgen propone al corazón de la doncella, por espacio de un mes, máximas importantes. Precio 1'75 pesetas. Le tenemos en esta librería.

PREPARACION PARA LA MUERTE

y consideraciones sobre las verdades eternas, útiles á los fieles para meditar y á los sacerdotes para el púlpito, por San Alfonso María de Liguorio. Precio 2'50 pesetas. De venta en esta casa.

IMPRENTA DE ERICE Y GARCIA

Estafeta 31.

LA CATALANA SOCIEDAD DE SEGUROS CONTRA INCENDIOS A PRIMA FIJA

REPRESENTANTE SHIBASTIAN GASTHARRINA PLAZA DEL CASTILLO 36, 3.ª FAMILIA

COMPANIA DE SEGUROS SOBRE LA VIDA A PRIMA FIJA

LA PREVISION

# GRANDES ALMACENES Y TALLERES DE SASTRERÍA EL LEON DE ORO

42, Plaza del Castillo, 42 (junto al Café Marina)

**Trajes** de Estambres, Cheviots, Vicuñas y Jergas desde 4 y 1/2 duros á 25 duros.

**Sobretodos** de Melton, Estambres y Armures desde 8 duros á 20 duros.

Esta casa se halla montada con todos los adelantos y ofrece un **25 por 100 más barato** que ninguna otra Sastrería.

NOTA. La casa cuenta con personal nuevo y escogido y **se hacen trajes en ocho horas.**

## CENTRO DE MÚSICA

CONSTITUCION, 39, PAMPLONA

El dueño de este acreditado Establecimiento tiene el honor de anunciar al público, que desde esta fecha queda abierto su TALLER DE REPARACIONES de pianos, armoniums y toda clase de instrumentos músicos en la calle de Zapatería, número 43, disponiendo al efecto de personal competente que también se encargará de visitar las poblaciones donde se le necesite para trabajos de arreglo y afinaciones; todo lo cual se garantiza. Dirigirse á

E. LUNA, Constitucion, 39, PAMPLONA.

## Dr KLEIN

AUTOR DE LAS PASTILLAS NIELK

### ANEMIA

DEBILIDAD, CONSUNCIÓN, RAQUITISMO, ESCRÓFULA, CONVALENCIA, EMBARAZO, DENTICIÓN, TISIS, &c. PASTILLAS FOSFATADAS Dr KLEIN

Estas pastillas pueden tomarse solas ó también disueltas en agua formando solución de fosfato de cal. Ventajas que tienen sobre los otros preparados de cal: 1.ª Ser completamente asimilables (digeribles); 2.ª No contener nada de hierro, así es que deben tomarlas los enfermos predispuestos á congestiones é irritaciones pulmonales y bronquiales, á quienes tanto perjudican los preparados que contienen hierro; 3.ª Estar dosificadas con exactitud; 4.ª Conservarse indefinidamente; y 5.ª Ser el preparado de cal más económico, pues contiene doble cantidad de fosfato de cal que los que se venden á mayor precio.

### ASMA

CATARRO, SOFOCACIÓN, DIFICULTAD DE RESPIRAR LICOR ANTIASMÁTICO DEL Dr. KLEIN Cura el asma atacando las causas productoras del mal. GOTAS CALMANTES DEL Dr. KLEIN

Calman al momento los ataques de asma, por intensos que sean. El LICOR cura radicalmente la enfermedad; las GOTAS calman de momento el ataque.

### TOS

PASTILLAS PECTORALES DEL Dr. KLEIN Eficaz remedio para combatir y calmar toda clase de tos, por rebelde y crónica que sea. No contienen opio ni morfina.

VENTA.—D. Abundio Irisarri, Chapitela 22.—Dr. Valencia, Bolserías 15.—Dr. Mercader, Curia 2.—D. Felipe Irarita, S. Nicolás 18.—D. Joaquín Aguinaga, Zapatería 18.—D. M. Martínez, Chapitela, 15.—Autor Dr. KLEIN, Escudillers 82, Barcelona.

Ejercicio de perfeccion y virtudes cristianas por el V. P. Alonso Rodriguez, de la Compañía de Jesús. Nueva edición ajustada á la que en 1616 salió en Sevilla revisada de nuevo por el mismo autor. Seis tomos en 8.º encuadrados en tafete, 9 pesetas. Encuadrados en tate volúmenes 8, 25 pesetas.

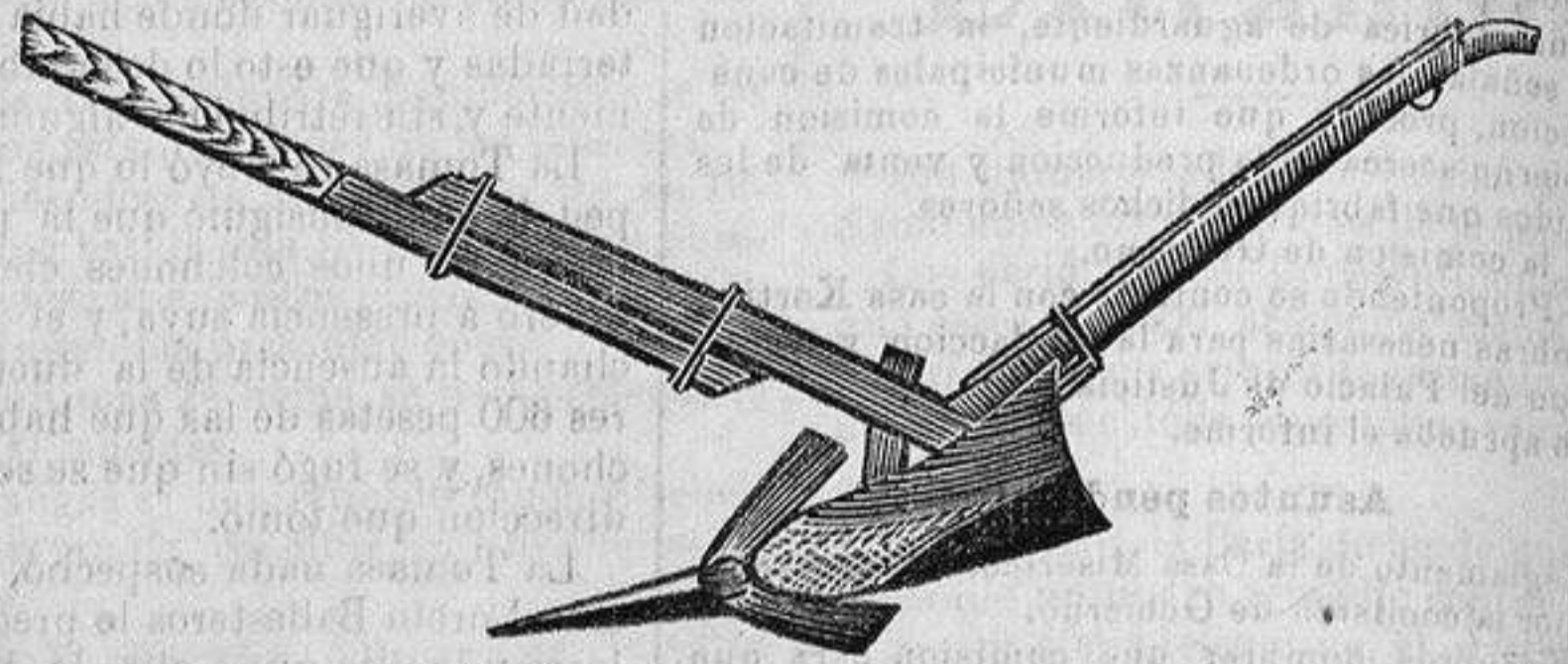
## ARADOS GIRATORIOS PALACIN

SISTEMA

CON PRIVILEGIO EXCLUSIVO

PREMIADOS EN VARIAS EXPOSICIONES Y CONCURSOS, ÚNICOS VERDAD

Los más fuertes, ligeros y baratos de cuantos se conocen en la actualidad.



Con motivo de la gran crisis por que atraviesa la agricultura, y con el fin de que todos los labradores hagan uso de un arado tan útil, introduzco, desde hoy nuevos precios en mis tarifas, que comparados con los de años anteriores, resultan mucho más económicos, como puede verse:

CLASES	CONSTRUCCION	FUERZA	PESO	PESETAS
1.ª	Con vertedera de acero . . . . .	Tres caballos	42 kilos..	. . . . . 38
2.ª	Con id. de acero. . . . .	Dos id.	32 id.	. . . . . 31
3.ª	Con vertedera y cuerpo de acero . . . . .	Dos id.	28 id.	. . . . . 24
	Con vertedera de acero . . . . .	Dos burras .	27 id.	. . . . . 29
	Arados tiro de horcate . . . . .	Un caballo .	22 id.	Sin horcate . 80

Vista esta tarifa, espero de su amabilidad se servirá dar la mayor publicidad posible á este anuncio, por si alguno de sus relacionados ó labradores quisieran comprar dichos arados; en cuyo caso, tanto V. como aquéllos pueden, para los pedidos, dirigirse á los señores Erico y García, Estafeta, 31, Pamplona y en Huesca al autor de ellos, D. Eusebio Palacin, calle de San Lorenzo, núm. 56.

Agricultores: No useis otros arados, si quereis tener limpios y exuberantes vuestros campos

## EL RABIOSO DOLOR

DE

### MUELAS CARIADAS

pone al hombre, cual le veis, desfigurado, triste, meditabundo é iracundo. La causa de todos estos males se destruye en UN MINUTO Y SIN RIESGO ALGUNO usando el

### AIBAF SERDNA

(anagrama) de Andrés y Fabiá, farmacéutico premiado de Valencia, por ser el remedio más poderoso é inocente que se conoce hoy para producir este cambio tan rápido y positivo. Destruye también la fetidez que la carie comunica al aliento.

De venta en todas las buenas farmacias de esta provincia. En Pamplona, farmacia del Sr. MARQUINA, calle de Bolserías. — 2 pesetas bote.

HE MANDADO POR AIBAF



POCO ME RESTA SUFRIR

## LA CATALANA

SEGUROS CONTRA INCENDIOS A PRIMA FIJA

Esta gran Compañía que tiene asegurados 102 edificios á la Excm. Diputacion de Navarra, además participacion en los seguros del Palacio, Instituto, Hospital y Casa de Maternidad y de Expositos, única en su clase sostenida con fondos españoles, con su capital social íntegro y fuertes reservas para hacer frente al pago instantáneo de los siniestros se dedica tan solo y exclusivamente el seguro contra incendios, á cuyo ramo destina por consecuencia, todos sus fondos.

La prosperidad de LA CATALANA es muy ventajosamente conocida por el reparto anual de dividendos activos de consideracion que hace á los accionistas. Sus oficinas centrales estan en Barcelona, Dormitorio de San Francisco, núm. 5, principal y la comision principal de Navarra en Pamplona, Plaza del Castillo núm. 36, 3.º donde se admiten seguros á prima fija.

El Comisionado principal, Sebastian Gastearena.

## OBRAS DE SEBASTIAN KNEIPP

PARROCO DE WORISHOFEN

**MI TESTAMENTO para sanos y enfermos**, por Mons. Sebastian Kneipp, version española por el Dr. D. Joaquin Collet.

Un tomo en 8.º, ilustrado con el retrato del autor, 28 láminas en fototipia, fuera del texto, representando todas las aplicaciones del método hidroterápico, tomadas del natural por medio de la fotografía, y 29 grandes viñetas á dos colores dentro del texto, enseñando prácticamente la manera de ejecutar las afusiones y riegos. Se vende á seis pesetas encuadrado en tela inglesa con planchas en oro y relieves.

**Tratamiento natural de las enfermedades agudas y crónicas** por el sistema Kneipp, clasificadas metódica y científicamente, por don N. Neuens. Version española de Gustavo Gili y Roig. Un tomo en 8.º de unas 400 páginas. En rústica 4 pesetas, en tela 5.

**El Consejero de las familias. Guia de sanos y enfermos**, por Mauseñor Sebastian Kneipp, version castellana del Doctor D. Joaquin Collet y Gurgui. En 8.º, en tela 3'50 pesetas.

**Atlas de las plantas** usadas en el sistema hidroterápico Kneipp, version española de D. Fran-

cisco G. Ayuso.—Elicion I, que consta de 20 láminas en fototipia, con su correspondiente texto. En tela, pesetas 7,50.—Edicion II en cromototipia. Consta de 41 láminas más el texto. En rústica 4 pesetas, en tela 5,50.

**El Cuidado de los Niños.** Avisos y consejo para sanos y enfermos, ó reglas para vivir conforme á la sana razon y curar las enfermedades segun los preceptos de la naturaleza. Version española de D. Francisco G. Ayuso. Un tomo en 8.º en tela, pesetas 3,50.

**Método de hidroterapia ó mi cura por el agua.** Version española por D. F. G. de Ayuso. Encuadrado en tela, 5,50 pesetas.

**Cómo habeis de vivir.** Avisos y consejos para sanos y enfermos ó reglas para vivir conforme á la sana razon y curar las enfermedades segun los preceptos de la naturaleza. Version española por D. F. G. de Ayuso. Encuadrado en tela, 5,50 pesetas.

**Manual práctico y razonado del sistema hidroterápico de Kneipp**, por N. Neuens, Parroco de Bivange. Version española de D. Gustavo Gili y Roig. Precio, 3 pesetas. Se venden en la Administracion de este diario

## Copias oleográficas

de cuadros de los más afamados pintores premiados en varios concursos y exposiciones

**Sagrado Corazon de Jesús**, por el P. Morell, de la Compañía de Jesús, tamaño 92 por 64 centímetros. Precio, 7 pesetas.

**Sagrado Corazon de Maria**, por el P. Morell, tamaño 92 por 64 centímetros. Precio, 7 pesetas.

**Purísima Concepcion**, por Murille, tamaño 89 por 62 centímetros. Precio, 5 pesetas.

**La Sagrada Familia**, por Rafael, tamaño 90 por 64. Precio, 5 pesetas

**Jesús ante Pilatos** y su sentencia. Mide 109 por 74 centímetros y se vende á 10 pesetas.

**San Francisco de Asís**, tamaño 52 por 68 centímetros. 2,50 pesetas

**La Sagrada Familia**, igual tamaño y precio que San Francisco.

**La aparicion del Niño Jesus á San Antonio de Padua**, de Murillo, tamaño 58 por 78 centímetros. Precio 2,50 pesetas.

**San José**, por Murillo, tamaño 88 por 60. Precio, 5 pesetas. También hay existencias de otra imagen del Santo, que se vende á 4,50 pesetas.

Se venden en la Administracion de este periódico, Estafeta 31.

## COMPLETO SURTIDO

de CUADERNOS rayados (copiadores y diarios) en 8.º, 4.º y folio, á 5, 10, 20, 25, 30, 40, 50 y 75 céntimos de peseta.

LIBROS rayados (copiadores, diarios y mayores, foliados y con Debe y Haber algunos de ellos) en 4.º y folio y de 100, 150, 200, 250, 300 y 400 hojas, se venden á 1, 1'25, 2, 2'25, 3, 3'50, 4'50, 5'50 y 6'50 pesetas. Buen papel y excelente rayado.

Copiadores de cartas de 200 hojas á 3'50 y 4'50 pesetas.